

# LAND CRUISER PRADO



TOYOTA



## تراث حافل بالجودة والثقة

بتراته الذي يعود إلى أكثر من نصف قرن، اكتسب لاندكروزر سمعته القوية وموثوقيته من خلال متانته وصلابته وأدائه الذي لا يضاهى على الطرق الوعرة. اليوم، ومع احتفاظ لاندكروزر برادو بإرث سلالة أسلافه، فهو يحقق بنفس الوقت أداءً متفوقاً على كل الطرق، ومستوى متقدماً لتعدد الاستخدامات في مقصورته الداخلية، ليخطو خطوات كبيرة إلى الأمام.

## A heritage of quality and reliability

With a heritage that dates back over a half century, the Land Cruiser's unrivalled off-road performance and durability have earned it a rock-solid reputation for reliability. Inheriting the pedigree of its predecessors while simultaneously realising superior on-road performance and interior versatility, the Land Cruiser Prado takes a major step forward.





LAND  
CRUISER **PRADO**

## التناغم الرائع بين القوة وأناقة التصميم

بصلابته وقوته على مواجهة أكثر الطرق وعورة، وبتصميمه الخارجي الفائق الأناقة والجمال، ينفرد لاندكروزر برادو بشخصيته المميزة الرائعة التي تجمع بين رقي وأناقة سيارة المدينة وقوة وقدرات سيارة الدفع الرباعي.

## Power and refinement, together at last

With the rugged strength of an off-road leader, and an exterior design that achieves the summit of refinement, the Prado has a distinctive individuality that harmonises magnificently with urban life.





## Superb manoeuvrability, wherever you go

Even in narrow streets and tight corners, the Prado's smooth, nimble handling ensures driving ease.

## قدرة رائعة على المناورة أينما ذهبت

حتى في الشوارع الضيقة، والمنعطفات الحادة يمكنك من خلال سلاسة ورشاقة برادو التحكم التام والقيادة بكل سهولة ورشاقة.





## Versatility to meet any need

With the Land Cruiser Prado, you get convenient features and seat configuration flexibility that can satisfy the needs of a diverse range of lifestyle situations.

## استخدامات متعددة تناسب جميع الاحتياجات

مع لاندكروزر برادو لديك كل المرونة للحصول على المساحة التي تريدها من خلال وظيفة طي وتوزيع المقاعد لتلبية احتياجاتك المختلفة حسب الحالة التي تتطلبها.

\*تم تجهيز الباب الخلفي بصمام ضغط بالزيت للسماح بإبقاء الباب مفتوحاً في أي وضعية حسب الحاجة.

\*The back door is equipped with an oil-filled damper to allow users to keep the door held open in any position.

## مميزات المقعد Seat features

عدد المقاعد Seating Capacity		وظائف المقاعد Seat Functions	وضعية المقاعد Positions	
5	7			
•	•	كهربائي 8 وضعيات Power 8-way	السائق Driver	الصف الأول First Row
•	•	يدوي 6 وضعيات Manual 6-way		
•	•	مسند أسفل الظهر كهربائي Power lumbar support		
•	•	كهربائي 4 وضعيات Power 4-way	الراكب الأمامي Passenger	
•	•	يدوي 4 وضعيات Manual 4-way		
•	•	مقسمة وقابلة للطي بنسبة 40:20:40 40:20:40 split foldable seats	الصف الثاني Second Row	
•	•	قابلة للإمالة Reclining		
•	•	طي مزدوج 60:40 60:40 double-fold		
•	•	منزلقة Sliding		
	•	طي للدخول Walk-in	الصف الثالث Third Row	
	•	مقسمة بنسبة 50:50 مع طي على مستوى الأرضية (يدوي/كهربائي) 50:50 split flush-with-floor storable seats (manual/electric)		



**زجاج الباب الخلفي يفتح للأعلى**  
لسهولة تحميل أغراض التسوق دون الحاجة لفتح كامل الباب الخلفي.

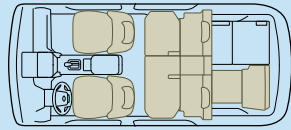
**Back door glass hatch**  
For easy loading of shopping and other small items without opening the back door.



**سهولة الدخول والخروج**  
يوجد على مقعد الصف الثاني مقبض يتيح انزلاق المقعد للأمام لتسهيل دخول وخروج ركاب الصف الثالث.

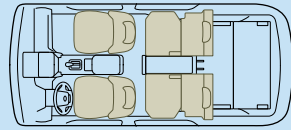
**Easy access**  
Behind the front passenger seat, a lever on the second-row seat lets you quickly slide it to its forward limit, providing easy access to third-row seating.

## Convenient seat configuration examples



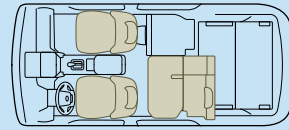
يمكن طي وتخزين مقاعد الصف الثالث على مستوى الأرضية وبشكل مستقل للمزيد من مساحة التحميل مع الإبقاء على سعة إركاب لستة أشخاص.

Third-row seats can be stored flush with the floor independently to create ample cargo space while still providing seating for six adults.



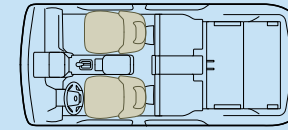
يمكن طي وسط صف المقاعد الثاني لاستيعاب تحميل أمتعة أو أشياء طويلة مع بقاء سعة إركاب لأربعة أشخاص.

The centre of the second-row seats can be folded to accommodate long items while still providing seating for four adults.



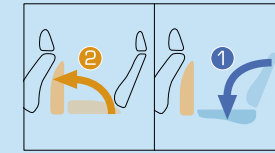
تحميل أمتعة كبيرة الحجم بسهولة

Easily load long and bulky items.



وسّع مساحة تحميل الأمتعة إلى حدّها الأقصى من خلال طي مقاعد الصف الثاني والثالث على مستوى الأرضية.

Maximise your cargo space by folding the second-row seats and storing the third-row seats flush with the floor.



**وظيفة الطي المزدوج**  
لمسند ظهر المقاعد للأمام (1) يمكنك من طي المقعد الخلفي للأمام (2) لإيجاد مساحة إضافية للتحميل

**Double-fold function**  
Seat cushion lifts up and folds forward 1) enabling you to fold the back seat forward 2) to create additional cargo space.

## أمثلة عن طرق ترتيب المقاعد



Thoughtful and practical features in detail

مميزات مدروسة وعملية



**مقبس كهرباء**  
يوفر هذا المأخذ كهرباء 220 فولت للمزيد من الراحة والسهولة أثناء السفر.

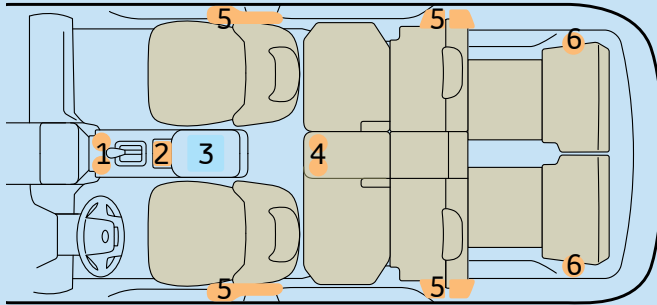
**Accessory socket**  
Provides 220V AC power for your travelling convenience.



**مرآة رؤية خلفية داخلية مضادة للتوهج أوتوماتيكيًا**  
لتحسين الرؤية من خلال تخفيض توهج المصابيح الأمامية للسيارات في الخلف.

**Automatic anti-glare rear-view mirror**  
Improves visibility by reducing glare from the headlights behind you.

مساحات تخزين إضافية للمزيد من الراحة  
Abundant storage capacity enhances convenience



1 حامل أكواب على الكونسول الأوسط  
2 صينية على الكونسول الأوسط  
3 صندوق تبريد  
4 حوامل أكواب على مسند الأذرع  
5 حامل قارورة على حواف الأبواب  
6 حوامل أكواب

1. Centre Console Cup Holder  
2. Centre Console Tray  
3. Cooler Box  
4. Centre Armrest Cup Holders  
5. Door Trim Bottle Holders  
6. Cup Holders





#### Multi-information Display

The advanced 4.2-inch color TFT multi-information display presents a wide range of information in an easy-to-understand form for enhanced driving convenience. The multi-information switch is mounted on the steering wheel.



#### شاشة عرض معلومات متعددة

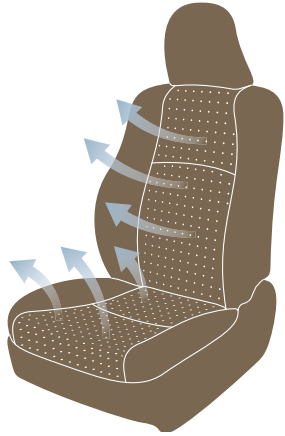
شاشة عرض متطورة TFT ملونة مقاس 4.2 بوصة تعرض مجموعة واسعة من المعلومات بشكل سهل الفهم لمزيد من الراحة والتحكم في القيادة. زر التحكم بعرض المعلومات المتعددة مثبت على المقود.

# Maximum comfort for all aboard

Superior comfort and convenience for everyone aboard is assured by a range of thoughtful amenities throughout the cabin.

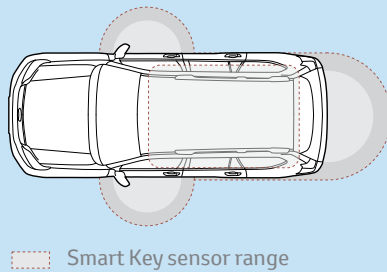
# راحة قصوى لجميع الركاب

يقدم برادو أقصى درجات الراحة والاسترخاء لجميع الركاب من خلال وسائل الراحة والأجهزة الموزعة بكفاءة داخل المقصورة



**مقاعد مريحة متهوأة**  
المقاعد الأمامية متهوأة  
المزيد من الراحة مع سطح المقاعد  
البارد والجاف.

**Comfortable Ventilated Seats**  
Ventilated seats in the front  
enhance comfort by keeping the  
seat surface cool and dry.

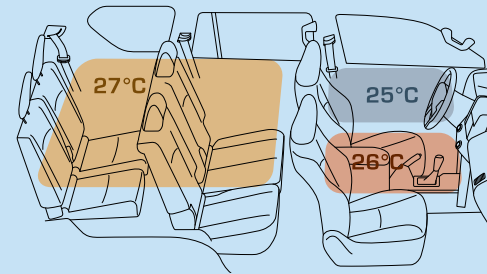


Smart Key sensor range

**دخول ذكي وتشغيل بضغط زر**  
يمكنك مع المفاتيح الذكية إقفال وفتح الأبواب بمجرد لمس مقبض الباب، كما يمكنك تشغيل المحرك بمجرد الضغط على دواسة المكابح وضغط زر التشغيل/الإيقاف.

## Smart entry and start system

With the Smart Key, you can unlock and lock the doors just by touching a door handle, and you can start the engine just by stepping on the brake and pressing the Start/Stop button.



## Air-conditioning

Fully automatic air-conditioning offers 3-zone independent temperature adjustment. A pollen removal mode also helps reduce pollen and fine dust in the cabin, while the independent rear seat temperature controls enable everyone aboard to ride in comfort.



## نظام التكييف

نظام تكييف آلي شامل لثلاث مناطق يمكن التحكم بدرجة حرارة كل منها بشكل مستقل. يساعد نمط إزالة الغبار في التقليل من غبار الطلع والغبار الدقيق بالمقصورة، بينما يوفر التحكم المستقل بدرجة حرارة منطقة المقاعد الخلفية مزيداً من الراحة لجميع الركاب.

# An optimum balance of power and efficiency

Excellent performance, from an engine and transmission that deliver a beautiful balance of drive power and fuel efficiency.

## 4.0L V6 Gasoline Engine 1GR-FE

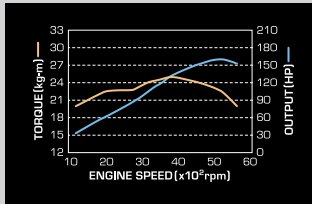
Dual VVT-i and a roller-rocker arm offer fully variable, unstepped control over intake and exhaust valve timing, with high torque and output, excellent fuel efficiency and low exhaust emissions across the entire rpm range. The result is a powerful and responsive driving experience that lives up to the Prado heritage.

# توازن مثالي بين القوة والفعالية

أداء فائق من المحرك القوي ونظام نقل الحركة اللذان يقدمان توازنًا رائعًا بين قوة الدفع والكفاءة في استهلاك الوقود.

## محرك بنزين فئة 1GR-FE، سعة 4.0 لتر، 6 أسطوانات على شكل V

مع نظام توقيت الصمامات المتغير الذكي المزدوج، وذراع متأرجح، تقدم تحكُّمًا في توقيت سحب وانبعاث الصمام، مع توليد عزم قوي وقدرة عالية، وتوفير ممتاز في استهلاك الوقود، وانبعاثات ادم أقل خلال الدورة الكاملة للمحرك. والنتيجة قيادة قوية واستجابة فورية للمحرك ترقى إلى مستويات تراث برادو المعهود.



## 2.7L L4 Gasoline Engine 2TR-FE

Exhilarating driving performance with class-leading acceleration smoothness and reduced vibration for higher fuel efficiency.



## محرك بنزين فئة 2TR-FE سعة 2.7 لتر و 4 اسطوانات على خط

يولد أداء قويًا وتسارعًا سلسًا رائدًا في فئته، مع اهتزازات أقل، وكفاءة أعلى في استهلاك الوقود.



ناقل حركة 6 سرعات أوتوماتيكي يتحكّم إلكترونيًا ناقل حركة رياضي سلس متعدد الأوضاع بميزة AI-SHIFT (تحويل التروس بالذكاء الصناعي) التي تقوم تلقائيًا بتحويل نمط التروس وفقًا لحالة الطريق ونمط قيادة السائق.

## 6AT (Electronically controlled transmission)

Sporty and smooth-shifting multi-mode sequential 6AT ECT also features AI-SHIFT, which automatically switches shifting patterns according to road conditions and driver-intent.



## The leading edge in safety

Advanced technologies for safety and performance inspire your trust and peace of mind.

### SRS airbags

SRS airbags contribute to driver and passenger safety by helping to minimise impact force in certain types of collisions. Ample features include SRS curtain-shield airbags that cover all three rows in a severe side collision, and an SRS knee airbag for the driver that bolsters protection by distributing and cushioning impact on the knees in a severe frontal collision.

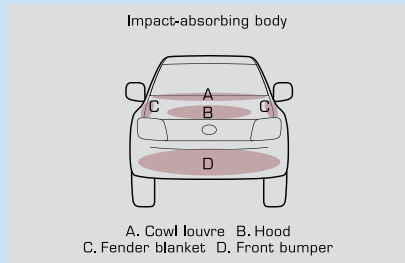
## أحدث تقنيات السلامة والأمان

تقنيات متطورة للسلامة والأمان يمكنك الوثوق بها لراحة بالك

### وسائد هوائية SRS (بنظام تقييد الحركة التكميلي)

تساهم الوسائد الهوائية SRS الأمامية في حماية السائق والراكب الأمامي من خلال تقليل أثر قوة الاصطدام، كما تحتوي المقصورة على وسائد هوائية ستارية تغطي صفوف المقاعد الثلاثة بأكملها في حالات الاصطدام الجانبية العنيفة، ووسائد هوائية على مستوى الركبة للسائق والراكب الأمامي تقوم بامتصاص قوة الصدمة وتحويلها بعيدًا عن الركبة في حالات الاصطدام الأمامية الشديدة.



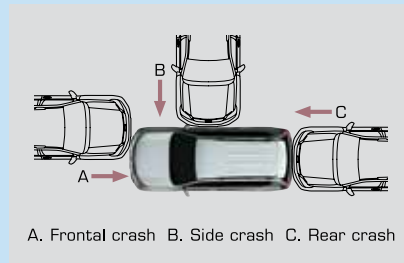


### حماية المشاة

تساعد بنية الهيكل العادمة للصددمات لغطاء المحرك، والرفارف، والمكونات الأخرى على تحسين أداء السلامة عند وقوع حوادث تشمل على مشاة.

### Pedestrian protection

The impact-absorbing structure of the hood, fenders and other components help enhance safety performance in accidents involving pedestrians.

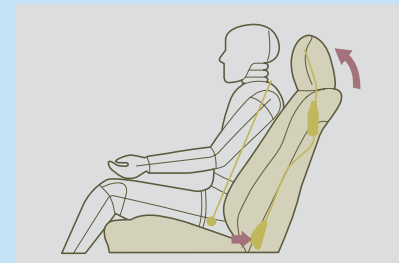


### السلامة عند الاصطدام

تسهم بنية الهيكل العادم للصددمات في توفير أعلى مستويات من أداء السلامة من خلال امتصاص فعال لقوة الصدمة الأمامية، أو الجانبية أو الخلفية.

### Crash safety

An energy-absorbing body structure contributes to a high level of crash-safety performance by effectively absorbing impact energy from the front, side or rear.

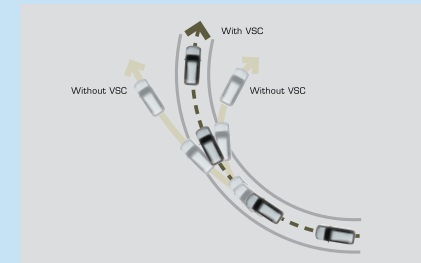


### مساند رأس فعّالة

في حالة حدوث صدمة خلفية، تسهم مساند رأس المقاعد الأمامية في تقليل قوة الصدمة على الرقبة من خلال تحريك مسند الرأس باتجاه مائل للأعلى لاحتضان الرقبة والظهر بنفس الوقت.

### Active headrests

In the event of rear-end collisions, front seats with active headrests help reduce neck impact by moving the headrest diagonally upwards to simultaneously cushion the head and back.



### التحكم بثبات المركبة

يعزز هذا النظام من ثبات المركبة عند القيادة على طرق زلقة وذلك من خلال التحكم بالقوة الخارجة من المحرك، وتوزيع قوة الكبح على كل عجلة بشكل مستقل عند استشعار المتحسسات لأي انعطاف مفاجئ في المقود أو انزلاق جانبي للسيارة. كذلك يساعد نظام التحكم بانحراف المقطورة في المحافظة على ثبات المركبة عند سحب مقطورة خلفية.

### Vehicle Stability Control (VSC)

When driving on slippery road surfaces, VSC enhances vehicle stability by controlling engine output and braking at each wheel if sensors detect an abrupt steering operation or lateral slipping of the vehicle. In addition, Trailer Sway Control helps maintain vehicle stability when towing a trailer.

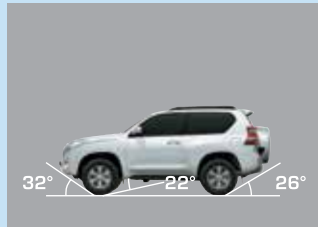
## Terrain capabilities



5 - أبواب  
زوايا الاقتراب، وتخطي المنحدرات،  
والانطلاق  
المعدل بدون نظام التعليق الهوائي

5-door  
Approach, ramp breakover and  
departure angles

Model without rear air suspension



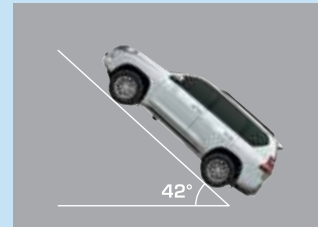
3 - أبواب  
زوايا الاقتراب، وتخطي المنحدرات،  
والانطلاق

3-door  
Approach, ramp breakover and  
departure angles



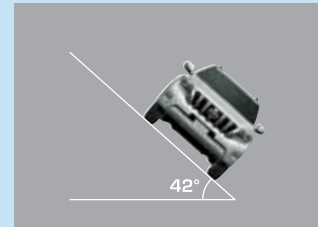
5 - أبواب/3 - أبواب  
عمق مجال الخوض في الماء

5-door/3-door  
Fording depth



5 - أبواب/3 - أبواب  
زاوية الأمان القصوى

5-door/3-door  
Maximum safety angle



5 - أبواب/3 - أبواب  
زاوية الأمان القصوى

5-door/3-door  
Maximum safety angle

## قدرات خاصة بالتضاريس

## Exterior colours

## الألوان الخارجية



أبيض ناصع II  
Super White II



أبيض لؤلؤي بلمعة الكريستال  
White Pearl Crystal Shine



فضي معدني  
Silver Metallic



رمادي معدني  
Grey Metallic



فولاذي غامق ميكا  
Dark Steel Mica



أسود  
Black



أسود أتيتيود ميكا  
Attitude Black Mica



برونزي معدني ميكا  
Bronze Mica Metallic



أخضر غامق ميكا  
Dark Green Mica



أحمر ميكا معدني  
Red Mica Metallic

## Interior colours

## الألوان الداخلية

Leather

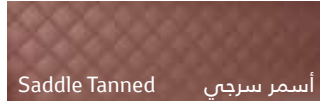
جلد



Black أسود



Flaxen كتاني



Saddle Tanned أسمر سرجي

Fabric (Premium)

قماش (فاخر)



Black أسود



Flaxen كتاني

Fabric (Basic)

قماش (عادي)



Black أسود



Flaxen كتاني

المعلومات الواردة هنا عن موديل برادو 2017 تعتمد على البيانات المتاحة وقت الإعداد (أكتوبر 2016)، وهي خاضعة للتغيير في أي وقت دون إشعار مسبق. قد تختلف مركبات العرض والمركبات المنتجة فعلياً عما هو مبين هنا. للحصول على تفاصيل بشأن المواصفات والميزات القياسية والتجهيزات المتاحة في منطقتكم، يرجى الاتصال بأقرب صالة عرض الفطيم للسيارات - تويوتا.

The 2017 Prado information presented herein is based on data available at the time of creation (October 2016) and is subject to change without prior notice. Prototypes are shown, actual production vehicles may vary. For details on vehicle specifications, standard features and available equipment in your area, contact your nearest Al-Futtaim Toyota showroom.



To experience the Prado or for more information,  
please contact Al-Futtaim Motors or visit our website at [toyota.ae](http://toyota.ae)

